

ZÁMENNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa zákona č. 40/1964 Zb. (ďalej len *Občiansky zákonník*), v znení neskorších právnych predpisov.
(ďalej len „*zmluva*“)

medzi zmluvnými stranami:

na jednej strane:

meno a priezvisko:	Mgr. Gabriel László, MBA
rodený:	
trvalý pobyt:	930 14 Mad č. 199
dátum narodenia:	
rodné číslo:	
štátna príslušnosť:	SR

(ďalej len „účastník 1“)

a manž.

meno a priezvisko:	Mgr., PhDr. Silvia Lászlóová
rodená:	
trvalý pobyt:	930 14 Mad č. 199
dátum narodenia:	
rodné číslo:	
štátna príslušnosť:	SR

(ďalej len „účastník 2“)

a

na druhej strane:

obchodné meno:	Obec Mad
sídlo:	930 14 Mad č.200
IČO:	00800201
Zastúpenie:	Mgr. Gabriel László, MBA starosta obce

(ďalej len „účastník 3“)

(účastník 1, účastník 2 a účastník 3 ďalej tiež ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sa slobodne a vážne dohodli v zmysle ustanovení § 611 a nasl. *Občianskeho zákonníka* v znení neskorších právnych predpisov na uzatvorení tejto zámennej zmluvy:

Čl. I. **Predmet zámeny**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto zmluvy je zámena resp. prevod:
- a) *nehnutelností v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov účastníka 1 a účastníka 2, a to parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape, katastrálne územie Mad, obec Mad, okres Dunajská Streda, zapísané na LV č. 533 vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, v podiele 1/1 k celku:*
- parcely č. 10/17 – ostatná plocha o výmere 152 m²**
parcely č. 10/18 – zastavaná plocha a nádvoria o výmere 18 m²
parcely č. 10/23 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 82 m²
parcely č. 10/24 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 82 m²
parcely č. 10/25 – ostatná plocha o výmere 1378 m²
- b) *nehnutelnosti vo výlučnom vlastníctve účastníka 2, a to novovytvorená parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, katastrálne územie Mad, obec Mad, okres Dunajská Streda, ktorá bola vytvorená geometrickým plánom vyhotoveným spoločnosťou Geoline- DS, s.r.o., Dunajská Streda, IČO: 36 717 568, Ing. Tiborom Gyulaim č. 36717568-2102/2021 zo dňa 08.03.2021, autorizačne overeným Ing. Tiborom Gyulaim dňa 08.03.2021, úradne overeným Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálnym odborom Ing. Gergelyom Forgáchom dňa 22.07.2021, z pôvodnej parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape č. 508/4 – orná pôda o výmere 23179 m², zapísanej na LV č. 557 vedenom Okresným úradom Dunajská Streda, v podiele 1/1 k celku.*
- parcely č. 508/37 – orná pôda o výmere 2100 m²**
- (nehnutelnosti pod písm. a.) a b) v ďalšom tiež ako „nehnutelnosti“)*
- 2) *Účastník 1 a účastník 2 sa zaväzujú previesť v prospech účastníka 3 zámenou vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v čl. I bode 1. písm. a) v podiele 1/1 k celku, odovzdať nehnuteľnosti v dohodnutom termíne a včas splniť ďalšie záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, účastník 3 sa zaväzuje nehnuteľnosti osobne prevziať, zároveň sa účastník 3 zaväzuje previesť v prospech účastníka 1 a účastníka 2 zámenou vlastnícke právo k nehnuteľnosti uvedenej v čl. I bode 1. písm. b) v celkovom podiele 1/1 k celku, odovzdať nehnuteľnosti v dohodnutom termíne a včas splniť ďalšie záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a účastník 1 a účastník 2 sa zaväzujú nehnuteľnosti osobne prevziať.*
- 3) *K zámene nehnuteľností v zmysle tejto zmluvy dalo predchádzajúci súhlas Obecné zastupiteľstvo Mad Uznesením č. 7 ObZ 2/2021 zo dňa 02.06.2021.*

Čl. II. **Technický stav a ocenenie nehnuteľností**

- 1) *Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe také vady a poškodenia nehnuteľností a ich vybavenia a príslušenstva na ktoré by mali druhú zmluvnú stranu osobitne upozorniť.*

- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že pred uzavretím tejto zmluvy vykonali obhliadku zameranú na identifikáciu zjavných väd nehnuteľností. Zmluvné strany sa zaväzujú a zodpovedajú za to, že nehnuteľnosti uvedené v čl. I bode 1. budú v čase ich odovzdania druhej zmluvnej strane v stave, v akom sa nachádzali v čase obhliadky.
- 3) Zmluvné strany podpisom na tejto zmluve súhlasia s tým, že všeobecná hodnota nehnuteľností uvedených v čl. I bode 1. písm. a) tejto zmluvy stanovená znaleckým posudkom č. 50/2021 zo dňa 18.04.2021 vypracovaným znalcom, Ing. Františkom Dudekom, Priemyselná ul.č. 5025, 929 01 Dunajská Streda, predstavuje sumu 20 300,- EUR.
- 4) Zmluvné strany podpisom na tejto zmluve súhlasia s tým, že všeobecná hodnota nehnuteľnosti uvedenej v čl. I bode 1. písm. b) tejto zmluvy stanovená odborným vyjadrením zo dňa 14.04.2021, vypracovaným znalcom, Ing. Augustínom Cséfalvaym, Agátová 15, 929 01 Dunajská Streda, je v rozmedzí 1 365 EUR – 1 575 EUR.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli na zámene uvedených nehnuteľností bez povinnosti poskytnúť druhej zmluvnej strane finančné vyrovnanie.

Čl. III.

Prejavy vôle

Účastník 1 a účastník 2 prevádzajú nehnuteľnosti uvedené v čl. I bode 1. písm. a) tejto zmluvy zo svojho bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1 k celku v prospech účastníka 3 do jeho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku a účastník 3 tieto nehnuteľnosti prijíma a zároveň účastník 3 prevádza nehnuteľnosť uvedenú čl. I bode 1. písm. b) zo svojho výlučného vlastníctva v celkovom podiele 1/1 k celku v prospech účastníka 1 a účastníka 2 do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov v podiele 1/1 k celku a účastník 1 a účastník 2 tieto nehnuteľnosti prijímajú.

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú a zodpovedajú za to, že nehnuteľnosti sú v čase podpisu tejto zmluvy v ich vlastníctve, tieto nemajú žiadne skryté a neoboznámené vady, nie sú zaťažené žiadnymi vecnými bremenami, ani inými dlhmi, záložnými právami a ťarchami, okrem vecného bremena podľa § 22 a nasl. Zákona č. 79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny (elektrizačný zákon) v spojení s § 96 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava podľa geometrického plánu č. 36566497-135/2019, (G1- 1855/2019) na pozemku reg. CKN s parcelným číslom 10/17, 10/23, 10/24 týkajúce sa elektroenergetického zariadenia: 1×22 kV VN linka č. 453 na trase Rz Dunajská Streda - Rz Veľký Meder, Z-6730/2019 - č.z.454/2019 - č.z.152/20
- 2) Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že na nehnuteľnostiach neviaznu žiadne nájomné, užívacie alebo iné práva v prospech tretích osôb, nie je vedený žiadny súdny spor ani

správne, exekučné, daňové konanie ohľadne nehnuteľností a rovnako nie je žiadna okolnosť vedúca k začatiu týchto konaní. Zmluvné strany ubezpečujú druhú zmluvnú stranu, že majú právo previesť nehnuteľnosti podľa podmienok tejto zmluvy a potvrdzujú, že neudelili žiadne splnomocnenie ani mandát tretej osobe k akémukoľvek nakladaniu so svojimi právami k nehnuteľnostiam. Zmluvné strany prehlasujú, že uzavretím tejto zmluvy nedošlo, ani nedôjde k porušeniu žiadneho právneho predpisu, rozhodnutia, príkazu súdneho, správneho alebo iného orgánu, ani žiadnych zmlúv a dohôd, ktorými sú zmluvné strany zaviazané. Zmluvné strany sa zaväzujú, že od podpísania tejto zmluvy sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo viesť ku vzniku alebo zriadeniu akýchkoľvek práv tretích osôb k nehnuteľnostiam.

- 3) Zmluvné strany sa zaväzujú odovzdať nehnuteľnosti druhej zmluvnej strane v deň podpisu tejto zmluvy. Druhá zmluvná strana je povinná prevziať ich v uvedenej lehote.
- 4) Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť svoju súčinnosť s príslušným okresným úradom pri odstraňovaní prípadných nedostatkov tejto zmluvy alebo návrhu na vklad, brániacich vydaniu rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli, že poplatky súvisiace s osvedčením ich podpisov na zmluve hradí účastník 1 a účastník 2, správny poplatok za vkladové konanie na príslušnom okresnom úrade hradí účastník 3. Ostatné povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zákonov platných na území Slovenskej republiky v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva plní každá zmluvná strana za seba.

Čl. V. Náhrada škody

- 1) V prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy alebo v prípade ak sa dodatočne ukáže ako nepravdivé niektoré vyhlásenie, prehlásenie alebo inak pomenované ubezpečenie vyjadrené v tejto zmluve a týmto bude spôsobená škoda druhej zmluvnej strane, je zmluvná strana, ktorá škodu spôsobila, povinná celú škodu nahradiť.
- 2) Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom, kedy bol písomný prejav vôle zaslaný na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, smerujúci k odstúpeniu doručený druhej zmluvnej strane alebo dňom, kedy sa vrátila doporučená poštová zásielka obsahujúca písomné odstúpenie od zmluvy ako nevyzdvihnutá alebo nedoručiteľná.

Čl. VI. Nadobúdanie vlastníctva

- 1) Zmluvné strany berú na vedomie, že sú v zmysle Občianskeho zákonníka svojimi zmluvnými prejavmi obsiahnutými v tejto zmluve viazaní okamihom jej podpísania a že prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam nadobudne účinnosť ku dňu povolenia vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam príslušným okresným úradom.

- 2) *Návrh na vklad do katastra nehnuteľností bude podpísaný všetkými účastníkmi zmluvy a osobne podaný.*

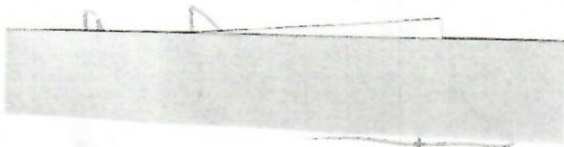
Čl. VII.

Záverečné ustanovenia


- 1) *Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými predpismi platnými na území Slovenskej republiky.*
- 2) *Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve sú platné len v písomnej forme a s podpismi oboch zmluvných strán na tej istej listine.*
- 3) *Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v tomto prípade nahradiť neplatné ustanovenie novým ustanovením, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedá účelu neplatného ustanovenia.*
- 4) *Zmluvné strany deklarujú svoju vôľu riešiť každý spor týkajúci sa ich práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prednostne rokovaním a dohodou. V prípade, že nie je možné spor urovnať dohodou, rozhodne o ich spore súd.*
- 5) *Táto zámenná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – Obce Mad. Účastník 3 - Obec Mad sa zaväzuje, že do 7 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy, zverejní túto zmluvu na svojom webovom sídle.*
- 6) *Táto zmluva obsahuje dôverné informácie a osobné údaje v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Zmluvné strany sú povinné nakladať s osobnými údajmi v zmysle ustanovení tohto zákona a použiť ich iba pre účely stanovené touto zmluvou.*
- 7) *Zmluvné strany si navzájom dávajú súhlas so spracovaním ich osobných údajov uvedených v tejto zmluve v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, a to na účely evidovania, predloženia príslušným orgánom a organizáciám, ktoré budú o tejto zmluve a na základe tejto zmluvy rozhodovať alebo overovať jej údaje. Pri spísaní tejto zmluvy boli použité tieto osobné údaje: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, trvalé bydlisko, štátna príslušnosť. Súhlas je vyjadrený podpismi zmluvných strán na tejto zmluve.*
- 8) *Táto zmluva bola vyhotovená v 5 rovnopisoch, pričom každý z nich má platnosť originálu. 2 vyhotovenia sú určené pre potreby príslušného okresného úradu na konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto zmluvy a po jednom vyhotovení obdrží každý účastník zmluvy.*
- 9) *Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nebola žiadnym spôsobom obmedzená.*
- 10) *Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, zmluve porozumeli, že text zmluvy je jasným a zrozumiteľným vyjadrením ich slobodne a vážne prejavenej vôle*

a že zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán, čo na znak súhlasu s obsahom zmluvy vyjadrujú vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

V Made, dňa 13.10.2021



.....
Mgr. Gabriel László, MBA



.....
*Obec Mad
Mgr. Gabriel László, MBA
starosta obce Mad*



.....
Mgr., PhDr. Silvia Lászlóová